

Промяна в изплащането на Вашата българска пенсия

Уважаема/и

Както знаете, ние, като Ваша пенсионноосигурителна институция в Германия, в момента изплащаме по сметката Ви Вашата българска пенсия. Това скоро ще се промени, тъй като от 01.07.2020 г. Националният осигурителен институт директно ще изплаща пенсията Ви на посочената от Вас лична банкова сметка. Ако получавате германска пенсия, нейното плащане ще продължи по досегашната сметка.

Какво налага промяната в изплащането на българската пенсия?

Досега пенсиите се изплащаха по реда на член 9 от Административното споразумение към Спогодбата за социална сигурност от 17.12.1997 г., която продължава да се прилага още от приемането на България в Европейския съюз и която е вписана в Приложение 1 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета.

Националният осигурителен институт и Германското пенсионно осигуряване се споразумяха да заместят тази специална процедура за плащане с директно плащане. Това вероятно ще направи плащането по-бързо и по-лесно, а при промени или въпроси относно българската си пенсия ще можете да се обръщате директно към Националния осигурителен институт.

Какво трябва да направите?

За да се осъществи безпроблемно тази промяна, е необходимо в срок до 30.04.2020 г. да изпратите на Националния осигурителен институт:

1. Декларация за изплащане на българска пенсия с BIC/IBAN, заверена от банковата институция, в която е разкрита сметката Ви. Такава декларация следва да представяте и в случай, че желаете да промените банковата си сметка. Образец на посочената декларация е приложен към настоящето писмо. Моля да имате предвид, че според българското законодателство пенсии могат да се плащат само по лични сметки.
2. Актуално удостоверение за регистрация от Германия. Такова удостоверение следва да представите и при промяна на адреса.

Моля задължително да имате предвид и указанието относно Декларацията „Живот“!

Спазват ли се правилата за защита на данните, когато на българската пенсионноосигурителна институция се съобщава Вашата актуална банкова сметка?

Промяната на начина на плащане засяга Вашия актуален адрес, както и Вашите банкови данни (BIC/IBAN). При подготовката, свързана със смяната на начина на плащане, ние – наред с Вашите лични данни (име, германски и български осигурителни номера, адрес) – ще изпратим на Националния осигурителен институт и известната ни до момента банкова сметка, по която понастоящем се превежда българската Ви пенсия. Това е допустимо съгласно член 76 от Регламент (ЕО) № 883/2004. При това се спазват разпоредбите в областта на защитата на данните (член 77 от Регламент (ЕО) № 883/2004 и във връзка с член 77 от Книга X на Социалния кодекс).

Как ще се промени начинът на изплащане на българската пенсия?

Най-напред Националният осигурителен институт ще определи времеви интервал за изплащане на Вашата пенсия в зависимост от нейния нетен месечен размер, както следва:

- до 10,00 лв. – на всеки 12 месеца;
- от 10,01 лв. до 50,00 лв. – на всеки 6 месеца;
- от 50,01 лв. до 100,00 лв. – на всеки 3 месеца;
- над 100,00 лв. – месечно плащане.

Първоначално определеният времеви интервал за плащане може да бъде променен по Ваше искане, стига той да не надхвърля 36 месеца.

В зависимост от определения интервал пенсиите се изплащат, както следва:

- Месечните преводи се извършват от 1-во до 10-то число на съответния месец. Ако 10-то число на месеца е неработен ден, плащането става на следващия работен ден.
- Преводите на три и повече месеца се извършват за минало време през последния месец от интервала, както следва:
 - при интервал от три месеца – през месеците март, юни, септември и декември;
 - при интервал от шест месеца – през месеците юни и декември;
 - при интервал от дванадесет месеца – през месец декември.

Тези преводи също се извършват от 1-во до 10-то число на съответния месец.

Пенсии с променени размери или включени за първи път за изплащане, се превеждат след 10-то число на текущия месец.

Какви такси за банков превод поемат пенсионерите при директното плащане?

В случай, че плащането се извършва по банкова сметка в Германия, Националният осигурителен институт поема само таксите на банката, където е неговата банкова сметка. Пенсионерът поема таксите, които евентуално налага обслужващата го банка в Германия.

При преводи на пенсиите в България пенсионерите не заплащат такси. В тези случаи преводите се извършват в лева по лични платежни сметки.

Ще се промени ли нещо при изплащането на германските пенсии?

Не, Германски пощи АД ще продължи, както досега, да превежда по Вашата банкова сметка германската Ви пенсия.

Указание за правоимащите лица съгласно Закона за пенсионните права, придобити по силата на извършени в чужбина вноски:

Тъй като българската пенсия се изплаща директно на Вас, това ще доведе до съответното намаление на размера, изплащан от Германия. Приспадането на българската пенсия се извършва съгласно чл. 31 от Закона за пенсионните права, придобити по силата на извършени в чужбина вноски.

Важно – годишна Декларация „Живот“:

За да се избегнат надплащания на пенсии, Вие трябва всяка година – в периода от 1 ноември до 31 декември – да представяте на Националния осигурителен институт заверена декларация за продължаване получаването на пенсия от Република България (приложена към настоящото писмо). Ако българската пенсионно-осигурителна институция не получи навреме декларацията, заверена в посочения период, от: германска осигурителна институция, нотариус, консулство или друг оправомощен орган в Германия, изплащането на Вашата пенсия се спира, считано от 1 януари на следващата календарна година. След получаване на декларацията, изплащането на пенсията се възстановява от датата на спирането ѝ.

Съветваме Ви да направите няколко копия на образеца на декларацията, тъй като Националният осигурителен институт няма да Ви я изпраща всяка година.

Можете да намерите образеца на декларацията за продължаване получаването на пенсията от Република България на интернет страницата на Националния осигурителен институт – www.noi.bg – в рубриката „За потребителя“/, „Формуляри“/, „Формуляри и образци по регламенти“/, „Декларация за продължаване получаването на пенсия от Република България“.

Декларацията за продължаване получаването на пенсия от Република България може да бъде подадена и по електронен път. Това може да стане чрез персонален идентификационен код или чрез квалифициран електронен подпис по един от следните начини:

- чрез официалната електронна поща – noi@nssi.bg, ако разполагате с квалифициран електронен (КЕП), предоставен от регистриран доставчик на удостоверителни услуги;
- чрез интернет страницата на НОИ – www.noi.bg (раздел „Е-услуги“), ако разполагате с квалифициран електронен подпис или персонален идентификационен (ПИК), издаден от териториално поделение на НОИ.

Не се обработват декларации за продължаване получаването на пенсия от Република България, които:

- не са заверени по надлежния начин от официален орган;
- са изпратени по факс;
- са изпратени по електронен път без КЕП или ПИК.

Когато изпращате декларацията по пощата, същата следва да е в оригинал.

Имате ли още въпроси относно тази информация?

Националният осигурителен институт и ние сме на Ваше разположение при въпроси или нужда от допълнителна информация.

За връзка с българската страна моля да ползвате следните данни:

Пощенски адрес:

Национален осигурителен институт

Дирекция "Европейски регламенти и международни договори"

бул. „Ал. Стамболийски“ № 62-64

1303 София

Република България

Интернет страница на НОИ – www.noi.bg

имейл: noi@nssi.bg

Контактен център: +359 2 9020506 за обаждане извън Република България

0700 14 802 за обаждане от Република България

Поздрави

Германско пенсионно осигуряване

Приложения:

Образец „Декларация за продължаване получаването на пенсията от Република България“

Образец „Декларация за изплащане на българска пенсия с ВИС/IBAN“